

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2005 — 3660

[C — 2005/03829]

**20 DECEMBRE 2005. — Loi contenant  
le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2006 (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3<sup>e</sup> de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2006, les recettes courantes de l'Etat sont évaluées :

Pour les recettes fiscales, à ..... EUR 41.182.180.000

Pour les recettes non fiscales, à ..... EUR 4.289.829.000

Soit ensemble ..... EUR 45.472.009.000

conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

**Art. 3.** Pour l'année budgétaire 2006, les recettes en capital sont évaluées à la somme de 125.544.000 euros, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

**Art. 4.** Pour l'année budgétaire 2006, le produit d'emprunts est évalué à 26.142.500.000 euros, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

**Art. 5.** Les impôts directs et indirects, en principal et décimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 2005, seront recouvrés pendant l'année 2006 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

**Art. 6.** L'application des articles 3 et 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2006.

**Art. 7.** Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui, en 2006, seraient émis ou placés principalement à l'étranger par l'Etat fédéral, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics, et en particulier les bons du Trésor libellés en monnaies étrangères.

En ce qui concerne les revenus des titres de ces emprunts qui seraient détenus par des résidents belges, les exonérations fiscales ne peuvent toutefois être accordées qu'aux seuls établissements financiers ou entreprises y assimilées et investisseurs professionnels visés à l'article 105, 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, de l'AR/CIR 92, ainsi que, sans préjudice de l'application de l'article 262, 1<sup>e</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992, aux personnes morales visées à l'article 220 du Code des impôts sur les revenus 1992.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Pour couvrir l'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de l'année 2006, en ce compris les remboursements d'emprunts et les dépenses éventuelles résultant des opérations de gestion financière visées au § 3, 1<sup>e</sup>, ci-après, ou les déséquilibres passagers de trésorerie au cours de l'année budgétaire :

1° le Roi est autorisé à émettre des emprunts publics.

Lorsque le Roi a fixé un cadre général d'émission d'emprunts qui détermine les limites des pouvoirs qui peuvent être délégués, le Ministre des Finances peut être autorisé à émettre, au cours de l'année budgétaire, les emprunts qui entrent dans ce cadre.

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2005 — 3660

[C — 2005/03829]

**20 DECEMBER 2005. — Wet houdende  
de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3<sup>e</sup> van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2006 worden de lopende ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op ..... EUR 41.182.180.000

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op ..... EUR 4.289.829.000

Zegge te samen ..... EUR 45.472.009.000

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

**Art. 3.** Voor het begrotingsjaar 2006 worden de kapitaalontvangsten geraamd op de som van 125.544.000 euro, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

**Art. 4.** Voor het begrotingsjaar 2006, wordt de opbrengst van leningen geraamd op 26.142.500.000 euro, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

**Art. 5.** De op 31 december 2005 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en op decimale ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 2006 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

**Art. 6.** De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 2006.

**Art. 7.** De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 2006 door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen, voornamelijk in het buitenland zouden worden uitgegeven of geplaatst, en in het bijzonder de Schatkistbons in vreemde munt.

Wat de inkomsten van de effecten betreft van deze leningen die zouden gehouden worden door Belgische verblijfhouders, kunnen de fiscale vrijstellingen echter alleen worden verleend aan de financiële instellingen of de hiermee gelijkgestelde ondernemingen en de professionele beleggers bedoeld in artikel 105, 1<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup>, van het KB/WIB 92, alsmede, onvermindert de toepassing van artikel 262, 1<sup>e</sup> van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, aan de rechtspersonen bedoeld in artikel 220 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

**Art. 8. § 1.** Om het tekort van de ontvangsten in verhouding tot de uitgaven voor het jaar 2006 te dekken, met inbegrip van de terugbetaaling van leningen en de eventuele uitgaven als gevolg van de financiële beheersverrichtingen bedoeld in § 3, 1<sup>e</sup>, hierna, of om de tijdelijke schatkistonevenwichten in de loop van het begrotingsjaar te dekken :

1° wordt de Koning gemachtigd om openbare leningen uit te geven.

Wanneer de Koning een algemeen uitgiftekader voor leningen heeft bepaald dat de grenzen van de bevoegdheden vastlegt die kunnen worden gedelegeerd, kan de Minister van Financien gemachtigd worden om, tijdens het begrotingsjaar, de leningen die binnen dit kader vallen uit te geven.

2° le Ministre des Finances est autorisé à émettre des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou tout instrument de financement portant intérêt autre que les emprunts publics.

L3° les emprunts visés aux 1° et 2° ci-dessus peuvent être émis aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en euros et en monnaies étrangères.

§ 2. La gestion de la dette publique a pour principal objectif de minimiser le coût financier de la dette de l'Etat fédéral dans le cadre d'une gestion des risques de marché et des risques opérationnels et dans le respect des objectifs généraux de la politique budgétaire et de la politique monétaire.

La gestion de la dette publique a également pour objectif de minimiser le coût financier de la dette des entités publiques de l'administration centrale, autres que l'Etat fédéral proprement dit.

A cette fin, le Ministre des Finances détermine, sur proposition du Comité stratégique de la dette fonctionnant au sein de l'administration générale de la Trésorerie, les directives générales applicables à la gestion de la dette de l'Etat fédéral; ces directives portent en particulier sur la structure du portefeuille de la dette et sur le niveau des risques qui peuvent lui être associés.

Le Comité stratégique de la dette prend les dispositions d'application de ces directives générales.

Celles-ci encadrent la réalisation des opérations financières proprement dites par l'Agence de la dette constituée au sein du SPF Finances, administration générale de la Trésorerie.

### § 3. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° à conclure toute opération de gestion financière dans les limites déterminées en application du § 2 ci-dessus.

Par opération de gestion financière, on entend :

a) les opérations de gestion journalière du Trésor, à savoir les opérations financières qui résultent de la nécessité d'assurer l'équilibre journalier de caisse;

b) les échanges de titres;

c) l'adaptation des conditions contractuelles ou termes de remboursement d'emprunts existants, réalisée en accord avec les prêteurs et conformément aux conditions du marché;

d) les placements de toute nature, y compris ceux nécessaires à la continuité du financement du Trésor;

e) les swaps d'intérêt et les swaps de devises, les options, les contrats à terme et tout autre instrument de gestion des risques financiers, budgétaires et de crédit liés à la dette de l'Etat fédéral et autorisés par le Ministre des Finances en application du § 2 ci-dessus;

f) les achats de titres de la dette de l'Etat fédéral sur les marchés secondaires;

g) les mises à disposition temporaire, via des opérations de cession-rérocension ou autres qui ont un effet économique semblable, de certificats de trésorerie, d'obligations linéaires et de titres scindés aux primary dealers et recognized dealers en valeurs du Trésor du Royaume de Belgique, dans un système de négociation électronique de titres.

Sur proposition du Comité stratégique de la Dette, les mises à dispositions temporaires visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent être étendues aux institutions sujettes à une obligation de cotation pour les valeurs du Trésor du Royaume de Belgique dans un système de négociation électronique de titres, autres que les primary dealers et recognized dealers visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

h) les opérations financières du Trésor avec les organismes qui font partie du secteur « administrations publiques » au sens du Système européen de comptes nationaux et régionaux dans la Communauté (SEC 95).

2° wordt de Minister van Financiën gemachtigd om Schatkistcertificaten, Schatkistbons of om het even welk rentedragend financieringsinstrument verschillend van de openbare leningen uit te geven.

3° De leningen bedoeld in 1° en 2° hierboven kunnen zowel in België als in het buitenland worden uitgegeven, en zowel in euro als in vreemde munt.

§ 2. Het beheer van de overheidsschuld heeft als voornaamste doel de financiële kost van de federale Staatsschuld te verminderen in het kader van een beheer van de marktrisico's en van de operationele risico's rekening gehouden met de algemene doelstellingen van het begrotings- en het monetair beleid.

Het beheer van de overheidsschuld heeft eveneens als doel de financiële kost te verminderen van de schuld van de openbare entiteiten, te onderscheiden van de eigenlijke federale Staat, van de centrale overheid.

Daarom stelt de Minister van Financiën, op voorstel van het strategisch Comité van de schuld dat werkt binnen de algemene administratie van de Thesaurie, de algemene richtlijnen vast die van toepassing zijn op het beheer van de federale Staatsschuld; deze richtlijnen hebben in het bijzonder betrekking op de structuur van de portefeuille van de schuld en op het niveau van de risico's die daaraan kunnen verbonden zijn.

Het strategisch Comité van de schuld neemt de uitvoeringsmaatregelen voor deze algemene richtlijnen.

Deze laatste omlijnen de uitvoering van de eigenlijke financiële verrichtingen door het Agentschap van de schuld opgericht binnen de FOD Financiën, algemene administratie van de Thesaurie.

### § 3. De Minister van Financiën wordt gemachtigd :

1° om iedere financiële beheersverrichting af te sluiten binnen de grenzen gesteld in § 2 hiervoor.

Onder financiële beheersverrichting wordt verstaan :

a) de dagelijkse beheersverrichtingen van de Schatkist, meer bepaald de financiële verrichtingen die noodzakelijk zijn om het dagelijks kasevenwicht te waarborgen;

b) de omruilingen van effecten;

c) de aanpassing van de contractuele voorwaarden of van de terugbetalingstermijnen van bestaande leningen, gedaan in overleg met de geldschieters en conform de marktvoorwaarden;

d) alle soorten beleggingen, met inbegrip van deze die noodzakelijk zijn voor de continuïteit van de financiering van de Schatkist;

e) de interestswaps en de deviezenswaps, de opties, de termijncontracten en elk ander instrument van het financieel, budgettair en kredietrisicobeheer dat verband houdt met de federale Staatsschuld en die toegelaten zijn door de Minister van Financiën in toepassing van § 2 hiervoor;

f) de aankoop van effecten van de federale Staatsschuld op de secundaire markten;

g) de tijdelijke terbeschikkingstelling via cessie-retrocessieverrichtingen of andere verrichtingen met een gelijkaardig economisch effect, van schatkistcertificaten, van lineaire obligaties en van gesplitste effecten aan de primary dealers en recognized dealers in schatkistwaarden van het Koninkrijk België, in een elektronisch effectenverhandelings-systeem.

Op voorstel van het Strategisch Comité van de Schuld, kunnen de tijdelijke terbeschikkingstellingen, bedoeld in het eerste lid, uitgebreid worden tot de instellingen die in een elektronisch effectenverhandelings-systeem onderworpen zijn aan een noteringsverplichting voor schatkistwaarden van het Koninkrijk België, en die niet behoren tot de primary dealers en recognized dealers bedoeld in het eerste lid.

h) de financiële verrichtingen van de Schatkist met de organismen die behoren tot de sector « Overheid » overeenkomstig het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap (ESR 95).

2° complémentairement à des échanges de titres d'emprunts existants contre des obligations linéaires nouvelles, à liquider les paiements de prorata d'intérêt afférents aux titres en circulation, au moyen de la remise aux ayants droit d'obligations linéaires;

3° conformément à la convention du 5 janvier 1994 avec la Banque Nationale de Belgique, à créer des titres dématérialisés représentatifs de la dette de l'Etat, ayant les mêmes caractéristiques que celles des titres en circulation, en vue de prêter ces titres à court terme à la Banque Nationale de Belgique en fonction des besoins de son système de liquidation de titres;

4° à procéder à l'émission de certificats de trésorerie et d'obligations linéaires à porter en compte du Trésor dans le système de liquidation de titres de la Banque Nationale de Belgique en vue de rendre possibles les opérations prévues au 1°, g).

§ 4. 1° Par dérogation à l'article 4 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, les produits des instruments de financement à court terme (certificats de trésorerie, bons du Trésor et instruments assimilés) ainsi que les produits résultant des opérations visées au § 3, 1°, g) sont versés sur des comptes de trésorerie ou d'ordre de la trésorerie;

2° afin d'assurer la continuité du financement du Trésor, les autorisations visées au § 1, 1° et 2° s'appliquent également aux emprunts dont les conditions sont fixées au cours des années budgétaires précédentes et dont le produit est versé au courant de l'année 2006;

3° le Ministre des Finances est autorisé à gérer une trésorerie en monnaies étrangères pour éviter tout impact sur la conduite de la politique monétaire des opérations en monnaies étrangères effectuées dans le cadre de la gestion financière du Trésor sur la conduite de la politique monétaire;

4° dans le cadre des opérations de gestion financière prévues au § 3, 1° ci-dessus, le Ministre des Finances est autorisé à détenir des titres :

a) dans le système de liquidation de titres de la Banque Nationale de Belgique;

b) dans les systèmes internationaux de liquidation de titres ainsi que dans les systèmes internationaux de conservation de titres;

c) dans certains établissements financiers autorisés par la législation qui leur est applicable à conserver des titres en dépôt pour compte de tiers.

§ 5. Le Ministre des Finances peut déléguer aux fonctionnaires généraux du SPF Finances, administration générale de la Trésorerie, ainsi qu'aux membres du personnel de l'Agence de la dette constituée au sein de l'administration générale de la Trésorerie qu'il désigne pour les tâches spécifiques prévues par lui :

a) le pouvoir de fixer, dans les limites prévues par le Roi et en fonction des besoins du Trésor le montant et les conditions financières des émissions d'emprunts publics visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, ainsi que les pouvoirs nécessaires à la bonne fin de ces émissions;

b) les pouvoirs visés aux §§ 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>; 3 et 4, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>.

**Art. 9.** § 1. Le Ministre des Finances est autorisé à porter les recettes en intérêt ou les dépenses en intérêt résultant des opérations de gestion de la dette publique respectivement en déduction ou à charge des crédits d'intérêt de la section « dette publique » du budget général des dépenses.

§ 2. Il est également autorisé à porter les recettes en capital ou les dépenses en capital résultant des opérations de gestion de la dette publique liées aux échéances de remboursement d'emprunts respectivement en déduction ou à charge des crédits d'amortissement de la section « dette publique » du budget général des dépenses.

§ 3. Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas aux primes versées lors de la vente ou de l'achat d'options.

2° om, naast de omruiling van effecten van bestaande leningen tegen nieuwe lineaire obligaties, de intrestprorata's van de effecten in omloop te betalen aan de rechthebbenden door middel van lineaire obligaties;

3° krachtens de overeenkomst van 5 januari 1994 afgesloten met de Nationale Bank van België, gedematerialiseerde effecten ter vertegenwoordiging van de Staatsschuld te creëren, die dezelfde eigenschappen hebben als deze van de in omloop zijnde effecten, met het oog op het uitlenen van deze effecten op korte termijn aan de Nationale Bank van België in functie van haar vereffeningssysteem;

4° over te gaan tot de uitgifte van schatkistcertificaten en lineaire obligaties, in te schrijven op een rekening van de Schatkist binnen het vereffeningssysteem van de Nationale Bank van België teneinde de verrichtingen voorzien in 1°, g) mogelijk te maken.

§ 4. 1° In afwijking van artikel 4 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, worden de opbrengsten van de financieringsinstrumenten op korte termijn (Schatkistcertificaten, Schatkistbons en gelijkaardige instrumenten) evenals de opbrengsten voortvloeiend uit de verrichtingen bedoeld in § 3, 1°, g) gestort op thesaurierekeningen of orderekeningen van de Thesaurie;

2° ten einde de continuïteit van de financiering van de Schatkist te verzekeren, zijn de machtigingen bedoeld in § 1, 1° en 2° eveneens van toepassing op de leningen waarvan de voorwaarden worden vastgelegd in de loop van de voorgaande begrotingsjaren en waarvan de opbrengst wordt gestort in de loop van het jaar 2006;

3° de Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd een thesaurie in vreemde munt te beheren om elke weerslag op het voeren van een monetair beleid van de verrichtingen in vreemde munt uitgevoerd in het kader van het financieel beleid van de Schatkist, te vermijden.

4° in het kader van de financiële beheersverrichtingen voorzien in § 3, 1°, hiervoor, wordt de Minister van Financiën gemachtigd om effecten aan te houden :

a) bij het vereffeningssysteem van de Nationale Bank van België;

b) bij de internationale vereffeningssystemen alsook bij de internationale effectenbewaringstelsels;

c) bij bepaalde financiële instellingen die door de op hen toepasselijk wetgeving gemachtigd zijn om effecten te bewaren voor rekening van derden.

§ 5. De Minister van Financiën kan aan de ambtenaren-generaal van de FOD Financiën, algemene administratie van de Thesaurie, evenals aan de leden van het personeel van het Agentschap van de schuld opgericht binnen de algemene administratie van de Thesaurie die hij aanwijst voor de door hem voorziene specifieke taken het volgende delegeren :

a) de machtiging om binnen de grenzen voorzien door de Koning, in functie van de schatkistbehoeften, het bedrag en de financiële voorwaarden van de uitgiftes van openbare leningen bepaald bij § 1, 1°, alsook de nodige machtigingen voor een goede afhandeling van deze uitgiftes, vast te stellen;

b) de machtigingen bepaald bij §§ 1, 2<sup>o</sup>; 3 en 4, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>.

**Art. 9.** § 1. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om de intrestontvangsten of -uitgaven die voortkomen uit de beheersverrichtingen van de overheidsschuld in mindering te brengen respectievelijk ten laste te leggen van de intrestkredieten van de sectie « Rijksschuld » van de algemene uitgavenbegroting.

§ 2. Hij wordt er tevens toe gemachtigd om de kapitaalontvangsten of -uitgaven die voortkomen uit de beheersverrichtingen van de overheidsschuld, verbonden met de vervaldagen van terugbetalingen van leningen, in mindering te brengen respectievelijk ten laste te leggen van de aflossingskredieten van de sectie « Rijksschuld » van de algemene uitgavenbegroting.

§ 3. De bepalingen van § 2 zijn niet toepasselijk op premies gestort naar aanleiding van de verkoop of aankoop van opties.

**Art. 10.** Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

**Art. 11.** Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en œuvre de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du règlement (C.E.E.) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés aux budgets des Régions.

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1<sup>o</sup>, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

**Art. 12.** En vue de la mise en oeuvre de l'article 11 et article 18, § 2, du règlement (CE, EURATOM) n° 1150/2000 du Conseil du 22 mai 2000 portant application de la décision 94/728/CE, Euratom relative au système des ressources propres des Communautés, les droits constatés non comptabilisés, décelés à l'occasion des contrôles, augmentés de l'intérêt sont mis à la disposition de la Commission européenne.

Par dérogation à l'article 3 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, ces droits constatés augmentés de l'intérêt sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1<sup>o</sup>, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

**Art. 13.** Conformément à l'article 53, 1<sup>o</sup> de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, et compte tenu :

— de l'attribution des intérêts de retard, de la charge des intérêts moratoires ainsi que des amendes fiscales fixes et proportionnelles sur les impôts régionaux visés à l'article 3 de cette même loi spéciale;

— de la situation visée à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, où la Région flamande assure elle-même, à partir de l'exercice d'imposition 1999, le service de l'impôt en matière de précompte immobilier visé à l'article 3, 5<sup>o</sup> de ladite loi spéciale;

— les transferts en matière d' impôts régionaux visés à l'article 3 de ladite loi spéciale, majorés des intérêts et amendes susvisés, sont estimés pour l'année budgétaire 2006 à 3.857.580.000 EUR pour la Région flamande, à 1.759.611.000 EUR pour la Région wallonne et à 1.028.235.000 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 14.** Conformément à l'article 53, 2<sup>o</sup> de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et compte tenu de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2 de ladite loi spéciale du 16 janvier 1989, les transferts visés à l'article 36 de ladite loi spéciale pour l'année budgétaire 2006, compte tenu des soldes de décompte probables de l'année budgétaire 2005, sont estimés à 10.791.311.536 EUR pour la Communauté flamande et à 7.223.578.540 EUR pour la Communauté française.

**Art. 10.** In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 2004 uit te keren interessen voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën, door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

**Art. 11.** Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1, van de verordening (E.E.G.) nr 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op de begrotingen van de Gewesten.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetaalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten gehouden zijn luidens artikel 3, 1<sup>o</sup>, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de E.E.G.-Commissie.

**Art. 12.** Met het oog op de uitvoering van artikel 11 en artikel 18, § 2, van verordening (EG, EURATOM) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000, houdende toepassing van Besluit 94/728/EG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, worden de vastgestelde niet geboekte rechten, die tijdens controles aan het licht komen, vermeerderd met de rente, ter beschikking gesteld van de Europese Commissie.

Deze vastgestelde rechten vermeerderd met de rente worden in afwijking van artikel 3 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, voorafgenomen op de terugbetaalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten gehouden zijn luidens artikel 3, 1<sup>o</sup>, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

**Art. 13.** Overeenkomstig artikel 53, 1<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, en rekening houdend met :

— de in artikel 4, § 5 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989 bedoelde toewijzing van nalatigheidsinteressen, last van verwijlinteressen, forfaitaire en proportionele fiscale boeten op de artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen;

— de in artikel 5, § 3, tweede lid bedoelde toestand waarbij het Vlaamse Gewest met ingang van het aanslagjaar 1999 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 5<sup>o</sup> van dezelfde bijzondere wet bedoelde onroerende voorheffing;

— worden de in artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten inzake gewestelijke belastingen, verhoogd met voormalde interessen en boeten, voor het begrotingsjaar 2006 geraamd op 3.857.580.000 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 1.759.611.000 EUR voor het Waalse Gewest en op 1.028.235.000 EUR voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 14.** Overeenkomstig artikel 53, 2<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, en rekening houdend met de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989, worden de in artikel 36 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2006, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2005, geraamd op 10.791.311.536 EUR voor de Vlaamse Gemeenschap en op 7.223.578.540 EUR voor de Franse Gemeenschap.

Conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone le transfert visé à l'article 58*nonies* de ladite loi pour l'année budgétaire 2006, compte tenu du solde de décompte probable de l'année budgétaire 2005, est estimé à 5.443.564 EUR pour la Communauté germanophone.

**Art. 15.** Conformément aux articles 53, 3° et 35*octies* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, les transferts visés aux articles 34 et 35*ter* à 35*septies* pour l'année budgétaire 2006, compte tenu des soldes de décompte probables de l'année budgétaire 2005, sont estimés à 5.045.998.040 EUR pour la Région flamande, à 3.115.170.955 EUR pour la Région wallonne et à 734.612.317 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 16.** Le transfert visé à l'article 65*bis* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, pour l'année budgétaire 2006, compte tenu du solde de décompte probable de l'année budgétaire 2005, est estimé à 22.982.532 EUR pour la Commission communautaire française et à 5.745.633 EUR pour la Commission communautaire flamande.

**Art. 17.** Le transfert visé à l'article 46*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, pour l'année budgétaire 2006, compte tenu du solde de décompte probable de l'année budgétaire 2005, est estimé à 28.728.165 EUR.

**Art. 18.** Les transferts au profit des communautés et des régions sont versés, selon le cas, soit à un fonds d'attribution ouvert au Budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

**Art. 19.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

La Ministre du Budget,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Références parlementaires*

*Session ordinaire 2005-2006*

*Documents parlementaires* – Projet de loi : n° 2043/001 – Errata n° 2043/002 - Rapport n° 2043/003. Avis des Commissions permanentes : n°s 2043/4 et 5 – Texte adopté n° 2043/006.

*Annales parlementaires* – Discussion : séances des 14 et 15 décembre 2005 – Adoption : séance du 15 décembre 2005.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt de in artikel 58*nonies* van dezelfde wet bedoelde overdracht voor het begrotingsjaar 2006, met inbegrip van het vermoedelijke saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2005, geraamde op 5.443.564 EUR voor de Duitstalige Gemeenschap.

**Art. 15.** Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35*octies* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, worden de in de artikelen 34 en 35*ter* tot 35*septies* bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2006, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2005, geraamde op 5.045.998.040 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 3.115.170.955 EUR voor het Waalse Gewest en op 734.612.317 EUR voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 16.** De overdracht bedoeld in artikel 65*bis* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, wordt voor het begrotingsjaar 2006, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2005, geraamde op 22.982.532 EUR voor de Franse Gemeenschapscommissie en 5.745.633 EUR voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

**Art. 17.** De overdracht bedoeld in artikel 46*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, laatst gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, wordt voor het begrotingsjaar 2006, met inbegrip van de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 2005, geraamde op 28.728.165 EUR.

**Art. 18.** De overdrachten ten voordele van de gemeenschappen en de gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een toewijzingsfonds voorzien in de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

**Art. 19.** Deze wet treedt in werking op 1 januari 2006.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 decembre 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Begroting,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Parlementaire verwijzingen*

*Gewone zitting 2005-2006*

*Parlementaire bescheiden* – Wetsontwerp : nr. 2043/001 – Errata nr. 2043/002 - Verslag nr. 2043/003. Adviezen van de Vaste Commissies : nrs. 2043/4 en 5 – Aangenomen tekst nr. 2043/006.

*Parlementaire handelingen* – Besprekking : zittingen van 14 en 15 december 2005 – Aanneming : zitting van 15 december 2005.

## TITRE I - RECETTES COURANTES

# TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		Artikelen
		Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
		Recettes non affectées <i>Niet-geaffecteerde ontvangsten</i>	Recettes affectées <i>Geaffecteerde ontvangsten</i>	
<b>SECTION I - RECETTES FISCALES</b>				
<b>CHAPITRE 18</b>				
<b>SPP FINANCES</b>				
<b>§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>				
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	—	—	36.01
36.02	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).	—	—	36.02
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).	—	—	36.03
36.04	Taxe de mise en circulation.	—	—	36.04
36.05	Produit de l'Eurovignette.	—	—	36.05
36.06	Taxe assimilée au droit d'accise.	220 532	—	36.06
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :			37.01
	1. Précompte immobilier.....	—	—	
	2. Précompte mobilier.....	2.438.694	—	
		2.438.694	—	
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).	11 205 000	—	37.02
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	181 000	—	37.03
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	951 400	—	37.04
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques :			37.05
	1. Impôt des personnes physiques.....	—	—	
	2. Récupération restitutions ticket modérateur.....	—	—	
		2 777 805	—	

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				Artikelen	
		Ramingen per artikel		AANWIJZING DER BESTUREN ENDER OPBRENGSTEN			
		Recettes non affectées	Recettes affectées — Niet- geaffecteerde ontvangsten	Geraffecteerde ontvangsten			
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel :				Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing :	37.06	
	1. précompte professionnel ..... 19.071.659			1. Bedrijfsvoorheffing ..... 19.071.659			
	2. récupération avances F.P./ICPC ..... 35.576	19 107 235	—	2. Recuperatie vorschotten V.K./ICPC ..... 35.576	-----		
37.07	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel (Recettes affectées) :			Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing (Ontvangsten toegewezen	37.07		
	1. au programme 13-56-7 ..... 25.000			1. aan het programma 13-56-7 ..... 25.000			
	2. au programme 33-56-2 ..... 101.190	—	126 190	2. aan het programma 33-56-2 ..... 101.190	-----		
37.08	Autres produits divers et recettes accidentielles.	42 944	—	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08		
37.09	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	2 523	—	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.	37.09		
37.10	Impôt sur la participation des travailleurs.	16 287	—	Belasting op de werknehmersparticipatie.	37.10		
37.11	Recettes provenant des mesures de régularisation.	400 000	—	Ontvangsten voortvloeiend uit de regularisatiemaatregelen.	37.11		
	Totaux pour le § 1 .....	31 787 810	126 190	Totaal voor § 1			
		31 914 000					
	<b>§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>	—	—				
36.01	Droits d'entrée (pour mémoire).	—	—	Invoerrechten (pro memoria).	36.01		

## TITRE I - RECEIVES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

### **S 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES**

36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.
36.02	Droits d'enregistrement.
36.03	Droits de greffe.
36.04	Droits d'hypothèque.
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.
36.06	Amendes en matière d'impôts.

### **§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN**

Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
Registratierechten.	36.02
Griefferechten.	36.03
Hypotheekrechten.	36.04
Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
Boeten inzake belastingen.	36.06

## ITINÉRAIRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

## TITRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

		Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Artikelen	
	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Recettes non affectées <i>Niet- geaffecteerde ontvangsten</i>	Recettes affectées <i>- Geaffecteerde ontvangsten</i>					
Articles	08.02 Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.	5 000	—		Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastataLEN met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.	08.02		
	Totaal pour le chapitre 02 .....	5 011	300		Totaal voor hoofdstuk 02			
<b>CHAPITRE 03</b>								
<b>SPF BUDGET ET CONTRÔLE DE LA GESTION</b>								
11.01	Remboursements de traitements du personnel détaché, en mission ou indu du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances.	396	—		Terugbetaling van wedden van het gedetacheerd, op zending of ten onrechte uitbetaald personeel van het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën.	11.01		
11.02	Remboursements de traitements du personnel détaché, en mission ou indu du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.	100	—		Terugbetaling van wedden van het gedetacheerd, op zending of ten onrechte uitbetaald personeel van de FOD Budget en Beheerscontrole.	11.02		
06.01	Remboursement des dépenses préfinancées par des autorités publiques compétentes et les responsables de la catastrophe (Recettes affectées au programme 03-41-3).	—	—		Terugbetaling van geprefinancierde uitgaven door de bevoegde overheden en de aansprakelijken van de catastrofe (Ontvangsten toegewezen aan het programma 03-41-3).	06.01		
08.01	Verserments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	91	—		Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlesorganen van de Staat.	08.01		
	Totaal pour le chapitre 03 .....	587	—		Totaal voor hoofdstuk 03	587		
<b>CHAPITRE 12</b>								
<b>SPF JUSTICE</b>								
11.01	Remboursements de traitements.	171	—		Terugbetalingen van wedden.	11.01		
16.01	Produits du Moniteur belge.	41 800	—		Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.	16.01		
16.02	Produits divers.	140	—		Diverse opbrengsten.	16.02		

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Rammingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
16.05	Recettes générées par l'activité du mess.	1	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit de werking van de mess.	16.05
16.06	Redevances destinées au contrôle des Etablissements de jeux de hasard (Recettes affectées au programme 12-62-5).	—	3 193	—	Bijdragen bestemd voor de controle van de gelegenheden voor kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 12-62-5).	16.06
27.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et des fermes autonomes (1 <sup>o</sup> du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).	1 998	—	—	Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en van de zelfstandige boerderijen (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931).	27.01
46.01	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criministique et de Criminologie (article 16 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 - versement des frais de justice).	1 961	—	—	Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criministiek en Criminologie (artikel 16 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 - storting van de gerechtskosten).	46.01
06.01	Recettes diverses et accidentelles.	600	—	—	Diverse en toevallige ontvangsten.	06.01
	Totaux pour le chapitre 12 .....	46 671	3 193	49 864	Totaal voor hoofdstuk 12	
<b>HOOFDSTUK 13</b>						
<b>FOD BINNENLANDSE ZAKEN.</b>						
11.01	Produit découlant du remboursement effectué par les entreprises publiques pour le personnel mis à disposition des centres Call takers (Recettes affectées au programme 13-63-0).	—	—	—	Opbrengsten voortvloeiend uit de terugbetaling uitgevoerd door de openbare bedrijven voor het personeel ter beschikking gesteld van Call takers centra (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-63-0).	11.01
12.02	Remboursement par les communes du coût des formulaires d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).	—	—	—	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfskaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).	12.02
140		—	—	—	—	—

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Niet- geaffecteerde ontvangsten		
12.03	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).	—	150	—	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).	12.03
12.04	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	—	120	—	Terugvordering van de vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben teweriggesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).	12.04
12.05	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle Linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défaillantes.	—	2	—	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.	12.05
12.06	Paiement par le transporteur de l'anende administrative de 3.750 euros visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.	—	700	—	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 3.750 euro bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.	12.06
12.08	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.	—	50	—	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.	12.08
12.11	Recettes provenant des anciennes administratives imposées aux organisateurs des matchs de football et aux spectateurs.	—	100	—	Ontvangsten voortspruitend uit de administratieve boetes ongelegd aan de organisatoren van voetbalmatchen en aan toeschouwers.	12.11
12.12	Recettes provenant de la Commission européenne pour le projet ARGO du Commissariat général aux Réfugiés et Apatrides.	—	34	—	Ontvangsten afkomstig van de Europese Commissie voor het ARGO-project van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen.	12.12
16.04	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.	—	3	—	Deelname door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.	16.04

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées		
Recettes non affectées	Niet-affecteerde ontvangsten	Geraffineerde ontvangsten			
16.05	Produits divers :			Diverse opbrengsten :	16.05
	1. Vente de publications.....	407		1. Verkoop van publikaties.....	407
	2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'élections.....	1.000		2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen.....	1.000
	3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande.....	1		3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissements-commissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied.....	1
	4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs.....	1		4. Opbrengsten van de verkoop van photocopies van bestuursdocumenten.....	1
	5. Produits de la vente de CD ROMS par le Conseil d'Etat.....	1		5. Opbrengst van de verkoop van CD ROMS door de Raad van State.....	1
		1 410	—		—
36.01	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).	—	—	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).	36.01
			—	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).	5 973
36.02	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	—	—	Opbrengsten van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).	36.02
			—	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	2 777
36.03	Produit de redevances à percevoir en rapport avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).	—	—	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).	36.03
36.04	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	—	—	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	36.04
			—		780

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)				Artikelen	
		Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN			
		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Recettes affectées	Geffacteerde ontvangsten		
48.01	Revenus des zones de police suite à l'entrée en vigueur du mécanisme de correction créé lors du transfert des immeubles de l'ancienne gendarmerie aux zones de police, du produit de la vente d'immeubles que les zones de police ont cédés et du loyer que les zones de police paient pour l'occupation temporaire d'immeubles qu'elles ont cédés lors de leur transfert, mais qu'elles veulent encore occuper temporairement (Recettes affectées au programme 13-56-9).	—	4 699	Inkomsten van de politiezones ingevolge het inhouding treden van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtkgebouwen aan de politiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de politiezones afstand hebben gedaan en de huur die de politiezones betaald voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan, maar die ze nog tijdelijk willen gebruiken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-9)	48.01		
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	—	6	Opbrengst van de dwangsommen gestort Krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).	06.02		
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	—	33	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01		
	Totalux pour le chapitre 13 .....	2 742	17 397	Total voor hoofdstuk 13	20 139		
<b>HOOFDSTUK 14</b>							
<b>FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b>							
<b>§ 1. BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL</b>							
12.01	Produits divers.	345	—	Diverse opbrengsten.	12.01		
16.01	Vente de publications.	4	—	Verkoop van publikaties.	16.01		
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consu- laires et visa des passeports.	20 000	—	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrichten en visa der paspoorten.	16.02		

**TITEL I - LOOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)				Artikelen	
		Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN			
		Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Recettes Niet- geffecteerde ontvangsten	Geffacteerde ontvangsten		
48.01	Revenus des zones de police suite à l'entrée en vigueur du mécanisme de correction créé lors du transfert des immeubles de l'ancienne gendarmerie aux zones de police, du produit de la vente d'immeubles que les zones de police ont cédés et du loyer que les zones de police paient pour l'occupation temporaire d'immeubles qu'elles ont cédés lors de leur transfert, mais qu'elles veulent encore occuper temporairement (Recettes affectées au programme 13-56-9).	—	4 699	Inkomsten van de politiezones ingevolge het inhouding treden van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtkgebouwen aan de politiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de politiezones afstand hebben gedaan en de huur die de politiezones betaald voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan, maar die ze nog tijdelijk willen gebruiken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-9)	48.01		
06.02	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	—	6	Opbrengst van de dwangsommen gestort Krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).	06.02		
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	—	33	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.01		
	Totalux pour le chapitre 13 .....	2 742	17 397	Total voor hoofdstuk 13	20 139		
<b>HOOFDSTUK 14</b>							
<b>SPF AFFAIRES ETRANGÈRES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT</b>							
<b>§ 1. AFFAIRES ETRANGÈRES ET COMMERCE EXTERIEUR</b>							
12.01	Produits divers.	345	—	Diverse opbrengsten.	12.01		
16.01	Vente de publications.	4	—	Verkoop van publikaties.	16.01		
16.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consu- laires et visa des passeports.	20 000	—	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrichten en visa der paspoorten.	16.02		

## TITRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées Niet-geaffecteerde ontvangsten		
16.03	Produits de la location d'immeubles à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).			Opbrengst van de verhuur van gebouwen in het buitenland (Ontvangsten aan het programma 14-42-1).	16.03
	Totaux pour le § 1 .....	—	—	Totaal voor § 1	
		20 349	1 093		
			21 442		
				<b>§ 2. ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.</b>	
11.01	Récupération des traitements du personnel du département de la Coopération Internationale.	45	—	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het departement voor Internationale Samenwerking.	11.01
26.01	Intérêts de prêts.	70	—	Interesten op leningen.	26.01
31.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre de l'octroi de garantie et soutien financier aux exportations de biens d'équipements belges et de services.	5 849	—	Terugbetalingen van toelagen toekend in het kader van de garantieverlening en financiële steun aan de export van Belgische uitrustingsgoederen en diensten.	31.01
35.01	Versvements, remboursements et récupérations diverses.	855	—	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.	35.01
36.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 14-54-4 - Fonds belge de Survie).	—	17 353	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-54-4 - Belgisch Overlevingsfonds).	36.01
36.02	Versement net de la Loterie nationale.	69 232	—	Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.02
39.02	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".	348	—	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Spéciale Action EEC".	39.02
06.01	Recettes diverses.	200	—	Diverse ontvangsten.	06.01
	Totaux pour le § 2 .....	76 599	17 353	Totaal voor § 2	
		93 952			
		96 948	18 446		
		115 394	115 394		
				Totaal voor hoofdstuk 14 .....	
					144 464

## TITRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS					AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen			
		Evaluations par article	Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Recettes affectées -					
<b>CHAPITRE 16</b>										
<b>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>										
12.01	Remboursements de dépenses.	3 000	—	—	—	Terugbetaalingen van uitgaven.	12.01			
12.02	Versentiel au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	6 000	—	—	—	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.	12.02			
16.01	Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées :	2.625	—	—	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan :	16.01				
	1. au programme 16-50-0 .....	2.625	—	—	1. het programma 16-50-0 .....	2.625				
	2. au programme 16-70-4).....	50	—	—	2. het programma 16-70-4).....	50				
16.02	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées :	—	—	—	Opbrengst van de verkoop van materieel, van producten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan :	16.02				
	1. au programme 16-50-0 .....	30.000	—	—	1. het programma 16-50-0 .....	30.000				
	2. au programme 16-70-4).....	—	—	—	2. het programma 16-70-4).....	—				
16.04	Produits divers.	15	—	—	Diverse opbrengsten.	16.04				
16.07	Intérêts sur les avoirs disponibles provenant de programmes internationaux relatifs à différents systèmes d'armes.	50	—	—	Interesten op uitstaande tegoeden van internationale wapenprogramma's.	16.07				
17.01	Produit de la vente du matériel excédentaire, les biens et munitions (Recettes affectées au programme 16-50-2).	—	—	27 000	Opbrengst van de verkoop van overtolig geworden materieel, waren en munitie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-2).	17.01				
08.01	Versentiel par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	5	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlegangen van de Staat.	08.01				
	Totaux pour le chapitre 16 .....	9 070	59 675	68 745	Totaal voor hoofdstuk 16 .....					

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITEL I - LOOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen			
		Ramingen per artikel —	Recettes non affectées Niet- geaffecteerde ontvangsten					
<b>CHAPITRE 17</b>								
<b>POLICE FÉDÉRALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRÉ</b>								
11.01	Remboursements par les zones de police pluricommunales et les communes des coûts des fonctionnaires de la police fédérale détachés auprès d'elles (Recettes affectées au programme 17-90-3).	—	20 842	Terugbetalingen door de meergemeente politie zones en de gemeenten van de kosten van de bij hen gedetacheerde federale politieambtenaren (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-3)	11.01			
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	950	—	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.	12.01			
12.09	Contribution du fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "allochtones" dans les services de police.	375	—	Bijdrage van het Fonds voor impulsen aan het migratiebeleid ten voordele van het project "allochtonen" in de politiediensten.	12.09			
16.01	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-45-1).	—	5 946	Opbrengst van de verkoop van materieel, van producten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-45-1).	16.01			
16.02	Recettes diverses.	101	—	Diverse ontvangsten.	16.02			
16.04	Produit de la vente de vêtements au personnel de la police (Recettes affectées au programme 17-90-2).	—	13 374	Opbrengst van de verkoop van kledij aan het politiepersoneel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-2).	16.04			
16.05	Produit de la retenue pour occupation d'un logement de l'Etat.	2 250	—	Opbrengst van de inhouding voor het betrekken van een staatslogement.	16.05			
46.01	Montant alloué à la Police fédérale en exécution des dispositions figurant dans le titre V, chapitre VI de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, et destinés au financement des plans d'actions en matière de sécurité routière (Recettes affectées au programme 17-45-1).	—	3 036	Bedragen die aan de Federale Politie toegekend zijn in uitvoering van de bepalingen van titel V, hoofdstuk VI van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, en die voor de financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid bestemd zijn (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-45-1).	46.01			
Totaux pour le chapitre 17 .....		3 676	43 198	Totaal voor hoofdstuk 17	46 874			

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
				Recettes non affectées <i>Niet-geaffecteerde</i> ontvangsten	Recettes affectées <i>Geaffecteerde</i> ontvangsten		
		<b>CHAPITRE 18</b> <b>SPF FINANCES</b>				<b>HOOFDSTUK 18</b> <b>FOD FINANCIEN.</b>	
			<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.</b>			<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.</b>	
11.01			Remboursements :			Terugbetaalingen :	11.01
			1.a) de traitements, salaires, liquidés indûment ..... 26.159			1.a) van wedden, salariën, ten onrechte uitbetaald ..... 26.159	
			b) de pensions liquidées indûment ..... 12.023			b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald 12.023	
			2. de traitements liquidés par les dépar- tements ministériels au profit de fonc- tionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interaliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicales et autres..... 1.433			2. van wedden uitbetaald door de ministerie le departementen, ten hale van bij para-staale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beamtten..... 1.433	
12.01			Verstement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	39 615	—	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtin- gen doen door middel van voorschotten.	12.01
16.01			Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	6 000	—	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	16.01
16.03			Prime annuelle versée au Trésor par certaines ins- titutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.	424 327	—	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaar- borg te vragen voor hun leningen van alle aard.	16.03
16.04			Produits divers.	31	—	Diverse opbrengsten.	16.04
26.01			Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.	1 410	—	Interessen aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
26.02			Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assu- rance de l'ancien personnel d'Afrique.	795	—	Interessen van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interessen van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interessen van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewenzen personeel van Afrika.	26.02
				84 040	—		

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Niet- geffecteerde ontvangsten		
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	2 036	—	—	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
26.06	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) :				Interesten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten)	26.06
	1° Par la Communauté flamande.....	7.623			1° Door de Vlaamse Gemeenschap.....	
	2° Par la Région wallonne.....	813			2° Door het Waals Gewest.....	813
	3° Par la Communauté française.....	4.720			3° Door de Franse Gemeenschap.....	4.720
	4° Par la Région de Bruxelles-Capitale.....	70			4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest..	70
	5° Par la Communauté germanophone.....	--			5° Door de Duitstalige Gemeenschap.....	--
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.	13.226	—	—	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen.	27.01
			2 200	—		
			59 000	—		
27.04	Remboursements de pensions de guerre liquidées indûment.	2 000	—	—	Terugbetalingen van oorlogspensioenen ten onrechte uitbetaald.	27.04
34.01	Recettes en provenance de la Loterie Nationale.	86 763	—	—	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.	34.01
36.01	Titrisation des créances de l'Etat.	600 000	—	—	Effectisering van de schuldworderingen van de Staat.	36.01
38.01					Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen. Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds.	38.01
46.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire.	25 000	—	—	Diverse opbrengsten.	46.01
06.01	Produits divers.	6 000	—	—	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.	06.01
08.01	Recettes en provenance d'autres services.	4 527	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlegewijzen van de Staat.	08.01
08.03	Versvements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	160	—	—		08.03
	Totaux pour le § 1 .....	1 357 130	—	—		Totaal voor § 1
		1 357 130	—	—		

**TITRE I - RECEFTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Rammingen per artikel — Recettes non affectées	Rammingen per artikel — Recettes affectées — Niet- geaffecteerde ontvangsten		
<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A. DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>					
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.	18 663	—	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
12.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.	769	—	Terugbetaling van schuldborderingen voortkomende van verschillende departementen.	12.01
16.01	Produits des domaines.	51 800	—	Opbrengsten van de domeinen.	16.01
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.	1 440	—	Retributies voor gebruik van domeingoederen.	28.01
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	109 100	—	Nalatighedsinteressen inzake belastingen.	36.01
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses.	3 523	—	Deficit van rekemperlichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
38.02	Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.	388	—	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.	38.02
38.03	Droits d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises.	—	—	Inschrijvingsrechten verschuldigd aan de Kruispuntbank van de Ondernemingen.	38.03
06.01	Récupération de pensions alimentaires (Recettes affectées au programme 18-70-0).	—	1 100	Terugfordering van alimentatiegelden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 18-70-0).	06.01
	Totaux pour le § 2 .....	185 683	1 100	Totaal voor § 2	
			186 783		
<b>§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.</b>					
12.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.	32 272	—	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.	12.01
16.01	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc...). Indemnités perçues en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	—	Opbrengst der inschrijvingen op de publicaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve ordeningen, enz...).	16.01	
16.02	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.	281	—	Vergoedingen voor het afleveren van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).	16.02
		21 959	—	Vergelding van de administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes affectées	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
		non affectées	Niet-geaffecteerde ontvangsten		
36.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).	14	—	Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.01
37.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).	34 560	—	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	37.01
37.02	Rétrtributions du chef de poursuites.	- 1 510	—	Retratributieën wegens vervolgingen.	37.02
	Totaux pour le § 3 .....	87 576	—	Totaal voor § 3	
		87 576	—		
<b>§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.</b>					
16.01	Rétrtributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).	8 500	—	Retratributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnen).	16.01
16.02	Frais de perception remboursés par la Communauté européenne à charge des recettes perçues pour son compte et dont une partie doit être cédée à d'autres Etats-membres.	40 000	—	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschap tem laste van de voor haar rekening geïnde ontvangsten en waarvan een gedeelte moet worden afgestaan aan andere Lidstaten.	16.02
36.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).	1 100	—	Nalatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	36.01
	Totaux pour le § 4 .....	49 600	—	Totaal voor § 4	
		49 600	—		
<b>§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.</b>					
16.01	Recettes diverses.	11 120	—	Diverse opbrengsten.	16.01
	Totaux pour le § 5 .....	11 120	—	Totaal voor § 5	
		11 120	—		

## **TITRE I - RECETTES COURANTES**

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Niet- geffecteerde ontvangsten		
37.08	Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article 12bis) (Recettes affectées au programme 21-51-5).				Provisionele voorzchriften van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12bis) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	37.08
37.09	Retenu sur le pécule de vacances (Recettes affectées au programme 21-51-6).	—	43 104		Afhouding op het vakantiegeld (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-6).	37.09
37.12	Part du Trésor public dans le solde disponible du Fonds des pensions de la Police intégrée (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	116 900		Aandeel van de Schatkist van het beschikbaar saldo van het Pensioenfonds van de geïntegreerde Politie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.12
37.13	Retenu de solidarité sur les pensions du secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-6).	—	139 367		Solidariteitsafhouding op de pensioenen van de openbare sector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-6).	37.13
37.14	Cotisation patronale pour les pensions de Belgacom Belgocontrol et BIAC (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	45 936		Patronale bijdrage voor de pensioenen van Belgacom Belgocontrol en BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.14
37.15	Paiements en compensation de Belgacom, Belgocontrol et BIAC (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	—		Compensatiebetalingen Belgacom, Belgocontrol en BIAC (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	37.15
47.01	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	33 000		Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.01
47.02	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	28 000		Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	47.02
47.03	Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	310		Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonneerde pensioentermijnen van gewezen personelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.03

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet- geaffecteerde ontvangsten			
47.04	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	27 000	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van geweven personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.04	
47.05	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	500	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioeninstellingen van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van geweven personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.05	
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	25	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06	
	Totaux pour le chapitre 21 .....	70 470	1 707 436	Totaal voor hoofdstuk 21		
			1 777 906			
<b>CHAPITRE 23</b>						
<b>SPP EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE</b>						
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc...	79	—	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.02	
33.02	Remboursement par les institutions privées des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.	2	—	Terugbetaling door private instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Fédérale Belgaïsche publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	33.02	
36.01	Produit du prélevement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	—	1 487	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01	
36.02	Participations diverses.	1	—	Diverse bijdragen.	36.02	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet- geaffecteerde ontvangsten			
47.04	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	27 000	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van geweven personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.04	
47.05	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).	—	500	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioeninstellingen van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van geweven personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).	47.05	
08.06	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).	—	25	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).	08.06	
	Totaux pour le chapitre 21 .....	70 470	1 707 436	Totaal voor hoofdstuk 21		
			1 777 906			
<b>HOOFDSTUK 23</b>						
<b>FOD WERKGEGEENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG</b>						
16.02	Ventes de publications, imprimés, etc...	79	—	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.02	
33.02	Remboursement par les institutions privées des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.	2	—	Terugbetaling door private instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Fédérale Belgaïsche publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	33.02	
36.01	Produit du prélevement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	—	1 487	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).	36.01	
36.02	Participations diverses.	1	—	Diverse bijdragen.	36.02	

**TITRE I - RECETTES COURANTES**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Rammingen per artikel	Recettes affectées	Geaffecteerde ontvangsten		
37.09	Récupération des réductions de cotisations patronales induites aux employeurs du secteur non marchand privé (Recettes affectées au programme d'activité 23-56-5-1).	—	—	—	Terugvordering van de aan de werkgevers van de private non-profit sector ten onrechte toegekende verminderingen van werkgeversbijdrage ('Ontvangsten toegewezen aan het activiteitenprogramma 23-56-5-1').	37.09
37.10	Quote-part égale à 0,10% de la réduction des cotisations patronales auxquelles peuvent prétendre les employeurs des secteurs privé et public affiliés à l'ONSS et à l'ONSSAPL, dans le cadre des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand. Quote-part égale à 1,20% du produit restant qui revient au secteur public affilié à l'ONSS, visé à l'article 35, §5, D, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (Recettes affectées au programme 23-56-5).	—	—	—	Aan gelijk aan 0,10% van de verminderingen van de werkgeversbijdragen waarop de werkgevers van de private en openbare sector aangesloten bij de RSZ en bij de RSZPO aanspraak kunnen maken in het kader van de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector. Aandeel gelijk aan 1,20% op de resterende opbrengst dat toekomt aan de openbare sector aangesloten bij de RSZ zoals bedoeld in artikel 35, §5, D, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers ('Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-5').	37.10
37.11	Recettes de l'ONSS destinées pour l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans (Recettes affectées au programme 23-52-3).	—	—	—	Ontvangsten van het RSZ bestemd voor de verbetering van de arbeidsvoorraarden van de werknemers ouder dan 55 jaar ('Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-52-3').	37.11
38.01	Amendes administratives.	1733	—	—	Administratieve geldboeten.	38.01
39.03	Intervention du Fonds social européen - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 23-56-9).	—	—	—	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds - programmatie 2000-2006 ('Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9').	39.03
41.02	Remboursement par les institutions publiques des subsides trop perçus dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.	2	—	—	Terugbetaling door openbare instellingen van teveel ontvangen subsidies in het kader van de "Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees sociaal Fonds".	41.02
47.01	Remboursements par les organismes d'intérêt public des subsides trop perçus.	10	—	—	Terugstorting door de instellingen van openbaar nut van de te veel ontvangen toelagen.	47.01

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article <i>Ramings per artikel</i>	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Niet- geaffecteerde ontvangsten			
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	50	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlegangen van de Staat.	08.01	
	Totaux pour le chapitre 23 .....	1 877	14 525	Totaal voor hoofdstuk 23		
<b>HOOFDSTUK 24</b>						
<b>FOD SOCIALE ZEKERHEID</b>						
<b>CHAPITRE 24</b>						
<b>SPF SECURITE SOCIALE</b>						
16.01	Produits divers.	17	—	Diverse opbrengsten.	16.01	
34.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.	1 839	—	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.01	
34.03	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le patient n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux.	5 945	—	Tegenmoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden.	34.03	
47.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.	681	—	Terugbetaling door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.01	
47.02	Remboursement par les Institutions publiques de Sécurité Sociale.	400	—	Terugbetaling door de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid.	47.02	
47.03	Récuperations diverses en matière de législation sur le minimum socio-vital et d'allocations familiales remboursées par l'Office national d'Allocations familiales pour travailleurs salariés.	2	—	Diverse terugorderingen inzake de wetgeving op het bestaansminimum en de kinderbijslagen terugbetaald door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	47.03	
08.01	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	330	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlegangen van de Staat.	08.01	
	Totaux pour le chapitre 24 .....	9 214	—	Totaal voor hoofdstuk 24	9 214	

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen				
		Recettes non affectées	Recettes affectées <i>Niet- geaffecteerde ontvangsten</i>							
<b>CHAPITRE 25</b>										
<b>SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT</b>										
12.01	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.	57	—	Terugheting door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.01					
16.01	Produits divers.	3 166	—	Diverse opbrengsten.	16.01					
16.02	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.	1	—	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.	16.02					
16.04	Recettes du Comité Ecolabel européen.	2	—	Ontvangsten van het Comité voor Europese Milieumerk.	16.04					
36.02	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-51-3).	—	7 437	Ontvangsten tem bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-3)	36.02					
36.03	Patentes de santé et droits sanitaires.	55	—	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	36.03					
36.05	Redevance sur le transport d'électricité (Recettes affectées au programme 25-55-2).	—	2 450	Heffing op het transport van elektriciteit (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-55-2)	36.05					
37.01	Produit de la réduction de cotisations patronales (Recettes affectées au programme 25-51-1).	—	162	Opbrengst van de vermindering van de werkgeversbijdragen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-1).	37.01					
38.01	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).	42	—	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).	38.01					
38.02	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.	5	—	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders.	38.02					
38.04	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 25-53-1).	—	19 500	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-53-1).	38.04					

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Ramingen per artikel Recettes affectées - Niet- geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
38.06	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).	74	—	—	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).	38.06
08.01	Verserments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	10	—	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlesorganen van de Staat.	08.01
	Totaux pour le chapitre 25 .....	3 412	29 549	32 961	Totaal voor hoofdstuk 25	
<b>HOOFDSTUK 32</b>						
					<b>FONDS ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE</b>	
16.02	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Beliris et Belgostat.	174	—	—	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en priësector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Beliris en Belgostat.	16.02
16.03	Rétrtributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification - BELAC) (Recettes affectées au programme 32-46-1).	—	—	1 425	Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten) (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELAC) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-1)	16.03
16.05	Produits divers.	445	—	—	Diverse opbrengsten.	16.05
16.10	Recettes de l'INS résultant de prestations de services à des tiers (Recettes affectées au programme 32-48-1).	—	—	1 288	Ontvangsten van het NIS afkomstig van dienstverlening aan derden (Ontvangsten toegewezen het programma 32-48-1).	16.10
16.12	Redevances versées par les intéressés relative aux contrôles des jeux de hasard (Recettes affectées au programme 32-46-3).	—	—	250	Vergoedingen gestort door de belanghebbenden betreffende de controle op de kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-3).	16.12
16.13	Contribution pour le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins.	350	—	—	Bijdragen bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten.	16.13

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article		Artikelen
		<i>Ramingen per artikel</i>		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		
		Recettes non affectées	Recettes affectées - Niet- geaffecteerde ontvangsten	Geraffecteerde ontvangsten		
16.16	Redevances relatives aux demandes d'autorisations pour le transport de produits gazeux et autres par canalisations.	75	—	—	16.16	Vergoedingen betreffende de aanvragen van vervoersvergunningen voor gasachtige producten en andere door middel van leidingen.
16.18	Recettes provenant des droits d'inscription au tableau du Conseil fédéral des géomètres experts.	12	—	—	16.18	Ontvangsten afkomstig van de inschrijvingsrechten op de lijsten van de Federale Raad van Landmeters-experten.
26.02	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 32-44-2).	—	2 441	2 441	26.02	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toewezen aan het programma 32-44-2).
28.02	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-46-2).	—	680	—	28.02	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plaat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toewezen aan het programma 32-46-2).
28.03	Recettes provenant des "golden shares".	1	—	—	28.03	Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".
31.02	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 32-44-2).	—	50	—	31.02	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toewezen aan het programma 32-44-2).
36.01	Annuités de brevets.	7 250	—	—	36.01	Annuitéiten voor octrooien.
36.04	Produits divers.	3 000	—	—	36.04	Diverse opbrengsten.
36.10	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-42-1).	—	4 842	—	36.10	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieproducten in verbruik stellen (Ontvangsten toewezen aan het programma 32-42-1).
36.11	Redevance pour le dépôt des comptes annuels auprès de la centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique.	10 000	—	—	36.11	Bijdrage voor het neerleggen van jaarrekeningen bij de balanscentrale van de Nationale Bank van België.
38.01	Prélèvement d'un pourcentage du solde restant du des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation (Recettes affectées au programme 32-49-2).	—	2 371	—	38.01	Afname van een percentage van het verschuldigd blijvend saldo van de hypothecaire en consumentenkredieten (Ontvangsten toewezen aan het programma 32-49-2).
39.04	Cautions bancaires.	100	—	—	39.04	Bankwaarborgen.
46.02	Versément par l'agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de recettes destinées au Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.	73	—	—	46.02	Storting door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen van ontvangsten bestemd voor het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten.

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées <i>Niet- geaffecteerde ontvangsten</i>	Recettes affectées <i>Geraffecteerde ontvangsten</i>			
46.03	Remboursement par les allocataires de subventions des parties non justifiées.	100	—	Terugbetaling door toelagetrekker van de ontvangen bedragen dat niet werd verantwoord.	46.03	
06.05	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-43-4).	—	68	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegezien aan het programma 32-43-4).	06.05	
08.01	Versvements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	25	—	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controlesorganen van de Staat.	08.01	
	Totaux pour le chapitre 32 .....	21 605	13 415	Totaal voor hoofdstuk 32		
		35 020				
<b>CHAPITRE 33</b>						
<b>SPF MOBILITE ET TRANSPORTS</b>						
				<b>§ 1. Statidiensten.</b>		
				Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.01	
				Winstaandeel te storten door Belgacom aan de Staat	27.01	
				Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van het Toezichthoudend Orgaan van het spoorvervoer.	36.05	
				Diverse opbrengsten.	36.06	
				Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van de "National Supervisor Authority".	36.08	
				Totaal voor § 1 .....		
				348 327		
				348 327		
				<b>§ 2. Directoraat-generaal Vervoer te Land</b>		
				Ontvangsten verbonden aan de sector van de binnenvaart.	16.08	
				Bijdragen geïnd voor het vervoer van personen.	36.01	

## TITRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

## TITRE I - RECETTES COURANTES

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article				Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées - Niet- geaffecteerde ontvangsten	Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
36.11	Recettes perçues dans le cadre des missions effectuées pour l'EASA (Recettes affectées au programme 33-52-5).  Taux pour le § 3 .....	—	100	—	Ontvangsten geïnd in het kader van de opdrachten uitgevoerd voor EASA (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).  Totaal voor § 3	36.11
36.02	Rétributions dans le cadre de la Marine et de la Navigation intérieure.	870	—			36.02
36.06	Produits divers.  Taux pour le § 4 .....	25	—			36.06
		895	—	895		
					<b>§ 4. Directoraat-generaal Maritiem Vervoer</b>	
					Retributies in het kader van de Zeevaart en Binnenvaart.  Diverse opbrengsten.  Totaal voor § 4	
					<b>§ 5. Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid</b>	
					Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.  Bijdragen geboekt door het Bestuur van het Wegverkeer.  Diverse opbrengsten : verkoop van publicaties.  Diverse ontvangsten zoals de opbrengsten van de verkoop van de bijzondere bestekken, door derden gestort sommen in geval van een samengevoegde opdracht of van een verrekening ten laste van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-2).  Totaal voor § 5 .....	
					Totaux pour le chapitre 33 .....	
					2 276	128
					2 404	
					403 787	3 008
					406 795	
						Totaal voor hoofdstuk 33

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS			(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)		Artikelen		
		Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN				
		Ramingen per artikel	Recettes affectées	Recettes affectées	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN			
<b>CHAPITRE 44</b>								
<b>SPP INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE</b>								
16.01	Récupérations diverses en matière de finances et de frais d'entretien pour aide sociale, de législation sur le minimum de moyens d'existence et le droit à l'intégration sociale.	80	—	Diverse terugvorderingen inzake financiën en onderhoudskosten voor maatschappelijk welzijn, wetgeving op het bestaansminimum en recht op maatschappelijke integratie.	16.01			
39.01	Intervention du Fonds européen pour les réfugiés - Programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 44-55-3).	—	—	Tussenkomst van het Europees Vluchtelingenfonds - Programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 44-55-3).	39.01			
39.03	Intervention du Fonds social européen en faveur du Fonds d'Economie sociale - programmation 2000-2006 (Recettes affectées au programme 44-55-4).	—	5 227	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van het Fonds voor Sociale Economie - programmatie 2000-2006 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 44-55-4).	39.03			
43.01	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).	220	—	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989).	43.01			
	Totaux pour le chapitre 44 .....	300	5 227	Totaal voor hoofdstuk 44	5 527			
<b>CHAPITRE 44</b>								
<b>SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>								
11.02	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	40	—	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	11.02			
12.02	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.	10	—	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	12.02			

**TITRE I - RECETTES COURANTES****TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées — Niet- geaffecteerde ontvangsten	Ramingen per artikel		
06.01	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	100	—		Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.	06.01
	Totaux pour le chapitre 46 .....	150	—		Totaal voor hoofdstuk 46	
		150	—			
	Totaux pour la section II .....	2 373 360	1 916 469		Totaal voor sectie II	
		4 289 829				
	<b>Totaux pour les recettes courantes</b>	<b>43 414 677</b>	<b>2 057 332</b>		<b>Totaal voor de lopende ontvangsten</b>	
		<b>45 472 009</b>				

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)


TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)


## SECTION I - RECETTES FISCALES

卷之三

<b>CHAPITRE 18</b> <b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>	<b>§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>  Droits de succession (pour mémoire).  Taux pour le § 1 .....	58.01
<b>HOOFDSTUK 18</b> <b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>	<b>§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTERATIE EN DOMAINEN.</b>  Successierechten (pro memorie).	58.01
	Totaal voor § 1	—

## SECTION II - REVENUES NON FISCALES

SOCIETY FOR THE HISTORY OF MEDICINE

<b>CHAPITRE 12</b>		<b>HOOFDSTUK 12</b>	
<b>SPF JUSTICE</b>		<b>FOD JUSTITIE</b>	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	66	—
	Taux pour le chapitre 12 .....	66	—
		66	—
			87.01

Tevredenheid van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.

Totaal voor hoofdstuk 12

CHAPITRE 13

CHARLINE 13

<b>SFP BINNENLANDSE ZAKEN.</b>	<p>Terugbetaling van een deel van de aankoopsprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-3)</p>
<b>SFP INTERIEUR.</b>	<p>Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-3).</p>

HOONESTIK 13

INTRODUCTION

<b>FOD BINNENLANDSE ZAKEN.</b>	Terugbetaling van een deel van de aankoopsprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-3)	68.01
--------------------------------	--	-------

## SECTIE II - NIET-EISCALE ONTVANGSTEN

卷之三

---

**HOOFDSTUK 12**  
**FOD JUSTITIE**

Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.

87.01

remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des

Le programme général d'organisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-3).

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL****TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

		(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)			
Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article		AANWIJZING DER BESTUREN ENDER OPBRENGSTEN	
		Recettes non affectées <i>Niet- geaffecteerde ontvangsten</i>	Recettes affectées <i>Gerafffecteerde ontvangsten</i>		
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit. Taux pour le chapitre 13 .....	58 —	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden. Totaal voor hoofdstuk 13	87.01
<b>CHAPITRE 14</b>					
<b>SPF AFFAIRES ETRANGÈRES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT</b>					
<b>§ 1. AFFAIRES ETRANGÈRES ET COMMERCE EXTERIEUR</b>					
76.01	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).	—	3 931	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-1).	76.01
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit. Taux pour le § 1 .....	45 —	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden. Totaal voor § 1	87.01
<b>§ 2. COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT</b>					
88.01	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations. Taux pour le § 2 .....	119 —	—	Terugbetalingen en ontvangst van leningen en participaties. Totaal voor § 2	88.01
Totaux pour le chapitre 14 .....					
		164	3 931	Totaal voor hoofdstuk 14	
		4 095			

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Recettes non affectées	Recettes affectées - Niet- geaffecteerde ontvangsten	Ramingen per artikel		
86.09	Plus-value réalisée par la Banque Nationale de Belgique par l'apport d'une partie de la réserve d'or à la Banque Centrale européenne (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—	Meerwaarde gerealiseerd door de Nationale Bank van België bij de inbreng van een gedeelte van de goudvoorraad in de Europese Centrale Bank (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	86.09
86.10	Recettes liées à la gestion de risques financiers.	—	—	—	Ontvangsten verbonden aan het beheer van financiële risico's.	86.10
86.12	Recettes provenant de la liquidation de la SA BELFIN	—	—	—	Ontvangsten afkomstig van de vereffening van de NV BELFIN	86.12
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	372	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personnelsleden of rechthebbenden.	87.01
88.02	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.	35 112	—	—	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.02
88.04	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	73	—	—	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.	88.04
88.06	Part de la Commission européenne dans le remboursement de la ligne de crédit mise à la disposition de la SA Berlaymont2000 par le Trésor pour le financement des travaux de rénovation du bâtiment.	2 096	—	—	Aandeel van de Europese Commissie in de terugbetaling van de kredietlijn die door de Schatkist ter beschikking werd gesteld van de N.V. Berlaymont 2000 voor de financiering van de renovatiewerken aan het gebouw.	88.06
06.01	Recettes diverses.	5	—	—	Diverse opbrengsten.	06.01
	Total pour le § 1 .....	46 424	—	—	Totaal voor § 1	
		46 424	—	—		
					<b>§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.</b>	
58.01	Confiscations et biens sous séquestre.	5 700	—	—	Verbeurverklaaring en gesekwestreerde goederen.	58.01
58.03	Recettes diverses patrimoniales.	3 000	—	—	Diverse vermogensontvangsten.	58.03
76.01	Produit de la vente d'immeubles.	6 064	—	—	Verkoopprijzen van onroerende goederen.	76.01

## TITRE II - RECEITES DE CAPITAL

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			AANWIJZING DER BESTUREN ENDER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Ramingen per artikel	Recettes non affectées	Recettes affectées - Niet- geaffecteerde onthansten		
53.02	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.	125	—	—	Invoering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.02
86.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.	3 000	—	—	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor na-vorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.	86.01
87.02	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	20	—	—	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.02
	Totaux pour le chapitre 32 .....	3 309	—	—	Totaal voor hoofdstuk 32	
		3 309				
					<b>HOOFDSTUK 33</b>	
					<b>FOD MOBILITEIT EN VEROER</b>	
					<b>CHAPITRE 33</b>	
					<b>SFM MOBILITE ET TRANSPORTS</b>	
					<b>§ 1. Services d'encadrement</b>	
66.01	Versettement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.	3 000	—	—	Sorting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie.	66.01
76.02	Recettes provenant de la vente de terrains à BIAC.	2 200	—	—	Ontvangsten afkomstig van de verkoop van gronden aan BIAC.	76.02
77.02	Recettes provenant de la vente des licences UMTS (Recettes affectées au programme 51-45-3).	—	—	—	Ontvangsten afkomstig uit de verkoop van de UMTS-licenties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 51-45-3).	77.02
	Totaux pour le § 1 .....	5 200	—	—	Totaal voor § 1	
		5 200				

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN**

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			Artikelen
		Recettes non affectées	Rammingen per artikel Recettes affectées - Niet- geaffecteerde onthanzensten	AANWIZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN Geaffecteerde ontvangsten	
<b>§ 4. Direction générale Transport maritime</b>					
51.01	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.				
	Totaux pour le § 4 .....	1	—		
		1	—		
		1	—		
	Totaux pour le chapitre 33 .....	5 201	—		
		5 201	—		
<b>CHAPITRE 46</b>					
<b>SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>					
86.02	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 46-60-1).				
	Totaux pour le chapitre 46 .....	—	—	6 700	
		—	—	6 700	
		6 700	—		
	Totaux pour la section II .....	102 786	22 758		
		102 786	22 758		
		125 544	—		
		125 544	—		
<b>Total en voor les recettes de capital</b>					
		102 786	22 758		
		125 544	—		
<b>HOOFDSTUK 46</b>					
<b>POD WETENSCHAPSBELEID</b>					
	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 46-60-1).			86.02	
		—	—	6 700	
		—	—	6 700	
		6 700	—		
	Totaal voor sectie II				
<b>Total en voor de kapitaalontvangsten</b>					

**TITRE III - PRODUITS D'EMPRUNTS**

(en milliers d'euros) (in duizendtallen euro)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			Artikelen		
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde onthaasten	Révenues affectées Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN			
<b>CHAPITRE 18</b>							
<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>							
96.01	Produit des emprunts en francs belges et en euros,	19 528 023	—	Opbrengst van de leningen in Belgische frank en in euro.	96.01		
96.03	Gains de change sur les remboursements de la dette en monnaies étrangères.	2 500	—	Wisselwinst op de terugbetalingen van de schuld in vreemde munt.	96.03		
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir :			Afnanen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :			
	1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;			1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;			
	2° les remboursements effectués par anticipation;			2° de verroegde terugbetaalingen;			
	3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1),		—	3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van de wisselkoersschommelingen. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).			
	Totaux pour le § 0 .....	19 530 523	6 611 977	Totaal voor § 0			
			26 142 500				
	Totaux pour le chapitre 18 .....	19 530 523	6 611 977	Totaal voor hoofdstuk 18			
			26 142 500				
	<b>Totaux pour le titre III</b>	<b>19 530 523</b>	<b>6 611 977</b>	<b>Totaal voor titel III</b>			
			<b>26 142 500</b>				

**TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN**

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article			Artikelen		
		Ramings per artikel Recettes non affectées Niet-geaffecteerde onthaasten	Révenues affectées Geaffecteerde ontvangsten	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN			
<b>HOOFDSTUK 18</b>							
<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b>							
96.01	Produit des emprunts en francs belges et en euros,	19 528 023	—	Opbrengst van de leningen in Belgische frank en in euro.	96.01		
96.03	Gains de change sur les remboursements de la dette en monnaies étrangères.	2 500	—	Wisselwinst op de terugbetalingen van de schuld in vreemde munt.	96.03		
96.06	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir :			Afnanen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :			
	1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;			1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;			
	2° les remboursements effectués par anticipation;			2° de verroegde terugbetaalingen;			
	3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1),		—	3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van de wisselkoersschommelingen. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).			
	Totaux pour le § 0 .....	19 530 523	6 611 977	Totaal voor § 0			
			26 142 500				
	Totaux pour le chapitre 18 .....	19 530 523	6 611 977	Totaal voor hoofdstuk 18			
			26 142 500				
	<b>Totaux pour le titre III</b>	<b>19 530 523</b>	<b>6 611 977</b>	<b>Totaal voor titel III</b>			
			<b>26 142 500</b>				